

**PROVINCE OF QUÉBEC**  
**Western Québec School Board**

Minutes of the **Council of Commissioners** meeting held on Tuesday, March 29, 2011 at the Western Québec School Board, 15 rue Katimavik, Gatineau, Québec, at 7:00 p.m.

**PRESENT:** Commissioners Brunke, Chiasson, Daly, Davidson, Garbutt, Gunn, Guy, Hendry, Larivière (by video-conference), McCrank, O'Brien, Perry, Shea, Taylor, Wilson and Young (by video-conference), Parent Commissioners Gibbons and Komm

**Personnel:**

Director of Education, Adult Education and Vocational Training,  
R. Ahern

Director of Education, M. Dubeau

Director of Education, M. Lothian

Director of Buildings, Equipment and Transportation, C. O'Shea

**REGRETS:** Commissioners Dexter, Jawbone and Lanyi

The Director General, M. Dawson participated by telephone, the Assistant Director General/Director of Finance, P. Lamoureux and the Director of Legal Services and Human Resources/Secretary General, R. Vézina were also present.

**Call to Order**

The Chair, Commissioner Chiasson, called the meeting to order at 7:12 p.m.

**Public Participation**

Chantel Hutter made a presentation on the Reading Education Assistance Dogs programme, which uses therapy dogs to help children discover the joys of books and reading, and improve their reading skills. She would like to incorporate the theme of "bullying" into her programme.

The Chairman thanked Chantel for her presentation.

**C-10/11-134**

**Approval of Agenda**

IT WAS MOVED by Commissioner O'Brien that the Agenda be approved with the addition of:

11.3 CLC at Pierre Elliott Trudeau School

11.4 Representative – Société Intelligence Papineau Inc.

11.5 Representative – GIRAT

11.6 Representative – Réseau Picanoc

11.7 Special status – U.Q.O.

Carried unanimously

**C-10/11-135**

**Approval of Minutes – February 22, 2011**

IT WAS MOVED by Commissioner Wilson that the Minutes of a meeting held on February 22, 2011 be approved as circulated.

Carried unanimously

**Chairman's remarks**

- The Chairman presented plaques to Mary Davidson, James Shea, Ann Taylor and Danielle Lanyi in recognition of their 12 years of dedicated service to English public education in Québec. He also made comments on the following topics:
- An invitation to Music Makers is in commissioners' mailboxes
- QESBA: information is being relayed
- Bill 133
- Taxation

**Director General's report**

- Mike Dawson reported on spring conference: the hotel is fully booked; registrations are coming in on-line; commissioners' attendance is up, administrators' attendance is down.
- We have received our 3-year study on dropouts – our rate is 18%- Paul Lamoureux is taking the report to TEO and the regional bureau next.
- Leo La France, Assistant Deputy Minister for Anglophone Services, assumed another dossier: Plan Nord is now part of his portfolio.
- Commissioners have received the first draft of Education review sent by courier.

Paul Lamoureux added that a student attending one of our schools has been diagnosed with a brain tumour. The school is raising funds to support the family. Paul Lamoureux will forward details as to how to make donations and how to participate in any fundraising activities.

Lisa Diner, Trista Hollweck, Sonia Lavallée and Mike Dubeau were extended special thanks for their involvement in Destination Imagination.

**QESBA report**

- Commissioner Young reported that Marcus Tabachnick's resignation will be a loss for the English Education system.
- Commissioner Guy mentioned that the QESBA P.D. session was very interesting and informative. It was interactive, went well and travelling costs were much reduced.
- Commissioner Shea mentioned that the Premier made an announcement with respect to offering English in grade 6 in French boards. He hopes that the topic of intense offering of French in our schools will be discussed at the Education Committee.

- C-10/11-136**      **Executive Committee Report – March 22, 2011**  
IT WAS MOVED by Commissioner Davidson that the Board acknowledge receipt of the draft Executive Committee minutes of March 22, 2011.
- Carried unanimously
- C-10/11-137**      **Policy on the Evaluation of the Performance of the Director General (F-16)**  
IT WAS MOVED by Commissioner Davidson that, as recommended by the Executive Committee, the Policy on the Evaluation of the Performance of the Director General (F-16) be adopted with corrections.
- Carried unanimously
- C-10/11-138**      **Corporate Committee Report – March 8, 2011**  
IT WAS MOVED by Commissioner Guy that the Board acknowledge receipt of the draft Corporate Committee minutes of March 8, 2011.
- Carried unanimously
- C-10/11-139**      **Amended Policy E-9 – Appropriate Use of Information and Communication Technology Resources**  
IT WAS MOVED by Commissioner Guy that, as recommended by the Corporate Committee, the new User Agreement be approved for all schools and centres, and that the amended Policy E-9 – Appropriate Use of Information and Communication Technology Resources be sent for consultation.
- Carried unanimously
- C-10/11-140**      **Education Committee Report – March 21, 2011**  
IT WAS MOVED by Commissioner O'Brien that the Board acknowledge receipt of the draft Education Committee minutes of March 21, 2011.
- Carried unanimously
- C-10/11-141**      **PWHS - Trip to New York**  
IT WAS MOVED by Commissioner O'Brien that, as recommended by the education committee, Council approve the PWHS trip to New York May 6 to 8, 2011.
- Carried unanimously
- C-10/11-142**      **PWHS Trip to Spain**  
IT WAS MOVED by Commissioner O'Brien that, as recommended by the education committee, Council approve the PWHS trip to Spain in March 2012.
- Carried unanimously

**C-10/11-143****Destination Imagination**

IT WAS MOVED by Commissioner O'Brien that, as recommended by the education committee, Council approve that Destination Imagination become an annual event supported by WQSB.

Carried unanimously

It was agreed by all that a letter be sent to D'Arcy McGee staff and students thanking them for their outstanding work in hosting this event.

**C-10/11-144****Destination Imagination - Travel**

IT WAS MOVED by Commissioner O'Brien that, as recommended by the education committee, Council approve the travel of Noranda and Hadley Destination Imagination Teams to Knoxville, Tennessee May 25 to 28, 2011.

Carried unanimously

**C-10/11-145****Request for Home Schooling**

IT WAS MOVED by Commissioner O'Brien that, as recommended by the education committee, Council approve the request to home school (SUGR76060101) for the 2010-2011 school year and administration ensure appropriate evaluations of student learning is carried out according to policy.

Carried unanimously

**C-10/11-146****Forum for Young Canadians**

IT WAS MOVED by Commissioner O'Brien that, as recommended by the Education Committee, Council support D'Arcy McGee student, Maylee Druve, in the amount of \$200.00, to attend the Forum for Young Canadians and that she be asked to report back to Council on her experience.

Carried unanimously

**C-10/11-147****Business Committee Report – March 16, 2011**

IT WAS MOVED by Commissioner Young that the Board acknowledge receipt of the draft Business Committee minutes of March 16, 2011.

Carried unanimously

**C-10/11-148****Quarterly Expense Report**

IT WAS MOVED by Commissioner Young that, as recommend by the Business Committee, the Quarterly Expense Report be approved as presented.

Carried unanimously

**C-10/11-149**

**EBC –Land Exchange**

WHEREAS the administration was mandated to investigate the possible sale of a parcel of land (200 feet by 72 feet) at Eardley school (resolution C-10/11-40);

WHEREAS the administration has negotiated an offer that would conclude the following:

- a) Exchange of property between the School Board and the City of Gatineau which would secure the location of the soccer field presently used by Eardley School and it's community;
- b) EBC would provide compensation for the loss of property to Eardley School for a total amount of \$98,000.00. The independent professional evaluation deemed the market value of the property at \$57,287.00;
- c) EBC and the City of Gatineau would cover the parcel of land;
- d) EBC would relocate the fence around the parcel of land;

IT WAS MOVED by Commissioner Young that, as recommended by the Business Committee, the School Board proceed with the exchange of property with the City of Gatineau and secondly, accept and proceed the selling of our property to EBC and that the Chair and Director General be mandated to sign any documents necessary for the completion of this transaction.

Carried unanimously

**C-10/11-150**

**Skate Park**

WHEREAS the City of Gatineau proposed to develop a skate park on school board property in front of Symmes/D'Arcy McGee High School;

WHEREAS the proposed location would possibly create several issues regarding security, maintenance, supervision and liability to the school and school board;

WHEREAS the D'Arcy McGee governing board passed a motion to reject the city's proposal of developing a skate park on school board property;

IT WAS MOVED by Commissioner Young that, as recommended by the Business Committee, the board decline the City of Gatineau's proposal to develop a skate park.

Carried unanimously

**C-10/11-151****Tender: Chelsea (Roof)**

WHEREAS the project went to public tender;

WHEREAS five (5) tenders were received;

Les Toitures Marcel Raymond & Fils	148 900.00\$
Morin Isolation et Toitures ltée.	180 500.00\$
Les Toitures Raymond et Associés	198 650.00\$
Couverture Victo 2000 Inc.	236 000.00\$
Covertite (1977) ltée.	241 060.00\$

WHEREAS one (1) bid did not conform to specifications;

WHEREAS Mr. Fortin and Mrs. Pronovost, FCS Architect has reviewed the tenders and recommended that the contract be awarded to the lowest bid;

IT WAS MOVED by Commissioner Young that, as recommended by the Business Committee, the tender submitted by Les Toitures Marcel Raymond &amp; fils in the amount of \$148,900.00 be approved.

Carried unanimously

**C-10/11-152****Tender: Noranda (Washrooms, finishes and fire escape)**

WHEREAS the project went to public tender;

WHEREAS two (2) tenders were received;

Construction GMR associés Inc.	308 331.00\$
Construction Clause Poitras Inc.	347 810.00\$

WHEREAS all bids conformed to specifications;

WHEREAS Mr. Fortin and Mrs. Pronovost, FCS Architect has reviewed the tenders and recommended that the contract be awarded to the lowest bid;

IT WAS MOVED by Commissioner Young that, as recommended by the Business Committee, that the tender submitted by Construction GMR associés Inc in the amount of \$308,331.00 be approved.

Carried unanimously

**C-10/11-153****Tender: Greater Gatineau (Interior finishes)**

WHEREAS the project went to public tender;

WHEREAS seven (7) tenders were received;

Marc Cléroux Construction	177 000.00\$
Amor Construction	186 000.00\$
Les Rénovations Daniel Lariviere Inc.	189 600.00\$

Gestion DMJ Inc.	207 000.00\$
DLS Construction	207 000.00\$
Construction GMR associés Inc.	225 420.00\$
Les Industries CAMA	289 800.00\$

WHEREAS three (3) bids did not conform to specifications;

WHEREAS Mr. Fortin and Mrs. Pronovost, FCS Architect has reviewed the tenders and recommended that the contract be awarded to the lowest bid;

IT WAS MOVED by Commissioner Young that, as recommended by the Business Committee, that the tender submitted by Marc Cléroux Construction in the amount of \$177,000.00 be approved.

Carried unanimously

**C-10/11-154**

**Tender: Philemon Wright (Windows)**

WHEREAS the project went to public tender;

WHEREAS six (6) tenders were received;

Rénovation Daniel Larivière	128, 000.00\$
Defran	136, 422.00\$
Construction SLR	149, 400.00\$
Construction Amor	186,000.00\$
Construction GMR associés Inc.	189, 900.00\$
Couvreur Rolland Boudreault	253,200.00\$

WHEREAS one (1) bid did not conform to specifications;

WHEREAS Mr. Fortin, FCS Architect, has reviewed the tenders and recommended that he contract be awarded to the lowest bid;

IT WAS MOVED by Commissioner Young that, as recommended by the Business Committee, the tender submitted by Rénovation Daniel Lariviere in the amount of \$128,000.00 be approved.

Carried unanimously

**C-10/11-155**

**Parents' Committee Report – February 21, 2011**

IT WAS MOVED by Parent Commissioner Gibbons that the Board acknowledge receipt of the Parents' Committee minutes of February 21, 2011.

Carried unanimously

C-10/11-156

**Educational Policies Committee Report – March 18, 2011**

IT WAS MOVED by Commissioner O'Brien that the Board acknowledge receipt of the draft EPC minutes of March 18, 2011.

Carried unanimously

C-10/11-157

**Approbation du projet de Centre scolaire et communautaires au Centre d'éducation des adultes Val-d'Or**

ATTENDU QUE la Commission scolaire Western Québec appuie le concept des centres scolaires et communautaires (CSC) introduit par le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MÉLS) pour appuyer la communauté anglophone au Québec;

ATTENDU QUE dans son rapport d'octobre 2006, le Conseil consultatif de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) sur l'avenir de l'enseignement public anglophone au Québec, dit être : « convaincu que la notion de renforcer l'école en tant que centre de ressources communautaires offrirait une autre piste vers un avenir plus stable et vital pour l'enseignement anglophone au Québec »;

ATTENDU QUE la Commission scolaire Western Québec croit également que l'établissement de centres scolaires et communautaires dans les écoles publiques aidera ces dernières à devenir des centres d'activités communautaires et de services complémentaires;

ATTENDU QUE le MÉLS a approuvé un CSC pour le **Centre d'éducation des adultes Val-d'Or**;

ATTENDU QUE le MÉLS fournira, à chaque CSC, une subvention de 105 000,00 \$ comprenant du matériel de vidéoconférence évalué à environ 45 000,00 \$;

ATTENDU QUE le **Centre d'éducation des adultes Val-d'Or** peut accueillir un centre de vidéoconférence dans son bâtiment actuel;

ATTENDU QUE la Commission scolaire Western Québec s'engage à fournir un appui financier en argent ou en nature et également à assurer la mise en œuvre intégrale du programme;

ATTENDU QUE la Commission scolaire Western Québec veillera à ce que le Centre scolaire et communautaire soit accessible en dehors des heures de classe normales;

ATTENDU QUE la Commission scolaire Western Québec assurera l'embauche d'un coordonnateur pour le Centre scolaire et communautaire;

ATTENDU QUE la Commission scolaire Western Québec assure que l'élaboration du plan de réussite du **Centre**

**d'éducation des adultes Val-d'Or** se fera en collaboration avec ses partenaires communautaires;

LE COMMISSAIRE GUY PROPOSE QUE la Commission scolaire Western Québec approuve le projet de Centre scolaire et communautaire au **Centre d'éducation des adultes Val-d'Or** et qu'elle convienne d'appuyer ce projet de la manière établie par le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MÉLS).

Carried unanimously

**C-10/11-158**

**Hiring of Student Ombudsman**

IT WAS MOVED by Commissioner Daly that the contract for services of the Student Ombudsman be granted to Maître Yves Letellier, and that the Director General be mandated to negotiate the terms and be authorized to sign the contract on behalf of the Western Québec School Board.

Carried unanimously

**C-10/11-159**

**Approbation du projet de Centre scolaire et communautaires à l'école Pierre Elliott Trudeau**

ATTENDU QUE la Commission scolaire Western Québec appuie le concept des centres scolaires et communautaires (CSC) introduit par le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MÉLS) pour appuyer la communauté anglophone au Québec;

ATTENDU QUE dans son rapport d'octobre 2006, le Conseil consultatif de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) sur l'avenir de l'enseignement public anglophone au Québec, dit être : « convaincu que la notion de renforcer l'école en tant que centre de ressources communautaires offrirait une autre piste vers un avenir plus stable et vital pour l'enseignement anglophone au Québec »;

ATTENDU QUE le Commission scolaire Western Québec croit également que l'établissement de centres scolaires et communautaires dans les écoles publiques aidera ces dernières à devenir des centres d'activités communautaires et de services complémentaires;

ATTENDU QUE le MÉLS a approuvé un CSC pour **l'école Pierre Elliott Trudeau**;

ATTENDU QUE le MÉLS fournira, à chaque CSC, une subvention de 105 000,00 \$ comprenant du matériel de vidéoconférence évalué à environ 45 000,00 \$;

ATTENDU QUE **l'école Pierre Elliott Trudeau** peut accueillir un centre de vidéoconférence dans son bâtiment actuel;

ATTENDU QUE la Commission scolaire Western Québec s'engage à fournir un appui financier en argent ou en nature et également à assurer la mise en œuvre intégrale du programme;

ATTENDU QUE la Commission scolaire Western Québec veillera à ce que le Centre scolaire et communautaire soit accessible en dehors des heures de classe normales;

ATTENDU QUE la Commission scolaire Western Québec assurera l'embauche d'un coordonnateur pour le Centre scolaire et communautaire;

ATTENDU QUE la Commission scolaire Western Québec assure que l'élaboration du plan de réussite du **l'école Pierre Elliott Trudeau** se fera en collaboration avec ses partenaires communautaires;

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE la Commission scolaire Western Québec approuve le projet de Centre scolaire et communautaire au **l'école Pierre Elliott Trudeau** et qu'elle convienne d'appuyer ce projet de la manière établie par le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MÉLS).

Carried unanimously

**C-10/11-160**

**Appointment of Representative – Société Intelligence Papineau Inc.**

LE COMMISSAIRE WILSON PROPOSE QUE, dès ce jour, Michel Dubeau soit nommé le représentant de la Commission scolaire Western Québec et membre du conseil d'administration de la société Intelligence Papineau Inc.

Carried unanimously

**C-10/11-161**

**Appointment of Representative – Gestion de l'inforoute régionale de l'Abitibi-Témiscamingue (GIRAT)**

LE COMMISSAIRE MCCRANK PROPOSE QUE, dès ce jour, Serge Beauparlant soit nommé le représentant de la Commission scolaire Western Québec et membre du conseil d'administration de la GIRAT.

Carried unanimously

**C-10/11-162**

**Appointment of Representative – Réseau Picanoc**

LE COMMISSAIRE GUY PROPOSE QUE, dès ce jour, Serge Beauparlant soit nommé le représentant de la Commission scolaire Western Québec et membre du conseil d'administration du Réseau Picanoc.

Carried unanimously

**C-10/11-163**

**Special Status – UQO**

IT WAS MOVED by Commissioner Shea that the Western Québec School Board not support UQO's request considering that UQO is not offering any English programming.

Carried unanimously

**C-10/11-164**

**Bill 133**

IT WAS MOVED by Commissioner Young that Western Québec School Board support QESBA's efforts in contesting Bill 133 because of the unrealistic amount of effort and work required and the unnecessary burden it imposes upon school board staff.

Carried unanimously

**Date of Next Meeting**

The next regular meeting of the Council of Commissioners will be held on April 26, 2011.

**C-10/11-165**

**Adjournment**

IT WAS MOVED by Commissioner Perry that the meeting be adjourned at 9:00 p.m.

Carried unanimously

RV/ed